

“Refer-a-Friend” Terms and Conditions

“お友達紹介キャンペーン”利用規約

1. This Refer-a-Friend Promotion (“Promotion”) is only open to “existing client” (“Referrer”) and “new clients” (“Referred Client”) with no existing relationship with “Anzo Capital Limited” (“Anzo Cap”).

お友達紹介キャンペーンは、既存のお客様(紹介者)および、Anzo Capitalとの取引が一切無い新規のお客様(被紹介者)を対象としています。

2. All Referred Client to Anzo Cap under the Refer-a-Friend Program from a Referrer must not be an existing client of the Company. Reward for Referred Client is restricted to their 1st MT4 account per customer (Redeemable once only)

キャンペーンに参加する全ての被紹介者は、Anzo Capitalの既存顧客ではないことが条件となります。被紹介者のボーナス受取は、第一MT4口座を対象に一人につき一度限りとします。

3. Both the Referrer and Referred Client will be eligible to receive the Refer-a-Friend reward when the following conditions are met:

- The deposit of the Referred Client has been credited into the Referred Client’s trading account.
- The Referred Client’s initial deposit is equal to or more than JPY 50,000. Note: The reward is based on the Referred Client’s initial deposit of JPY 50,000 and cannot be applied to any subsequent deposits made by the Referred Client.
- The Referred Client has completed at least 5 trades with a total volume size of at least 5 standard lots on Referred Client’s 1st MT4 within 90 calendar days.
 - o Trades on Indices, Gold and Oil transactions: 1 lot traded counts as 0.1 lot towards completing the bonus volume requirements.
 - o Only trades under STP Account are counted towards the Volume Requirements.
- If referred client is brought in by an Introducing Broker, he/she must be under the same Introducing Broker that bring in this referred client.

紹介者と被紹介者がボーナスを受け取るには、以下の条件を満たす必要があります。

- 被紹介者がライブ口座に入金を完了
- 被紹介者が5万円以上を一括入金
注意: 必ず初回に5万円以上を入金して頂くことが必要となります。2回目以降に入金した場合はボーナス受取の条件を満たしていないと判断されますのでご注意ください。
- 被紹介者が第一MT4口座で90日以内に往復取引を5回以上、合計5Lot以上の取引を完了
 - o インデックス、金、銀、原油取引: 1lotは0.1lotとして計算されます。
 - o スタンダード口座での取引のみが対象となります。
- IBからの紹介を受けた被紹介者の場合、同じIBのもとで口座開設をする必要があります。

4. The Refer-a-Friend reward amount awarded is calculated based on the Reward Table below .

お友達紹介キャンペーンのボーナス額の算出は以下のテーブルをご参照ください。

REFERRED CLIENT INITIAL DEPOSIT 被紹介者の初回入金額	REFERRER REWARD* 紹介者ボーナス*	REFERRED CLIENT REWARD* 被紹介者ボーナス*
Minimum JPY 50,000 最低5万円	Trading Client - JPY 5,000 トレーダー - 5,000円	Trading Client - JPY 5,000 トレーダー - 5,000円
	Introducing Broker - JPY 2,000 IB - 2,000円	Trading Client - JPY 5,000 トレーダー - 5,000円
	Trading Client - JPY 5,000 トレーダー - 5,000円	Introducing Broker - JPY 2,000 IB - 2,000円
	Introducing Broker - JPY 2,000 IB - 2,000円	Introducing Broker - JPY 2,000 IB - 2,000円

*The amount of reward paid to either the Referrer or Referred client will be based on the Anzo Capital Backoffice account type (Trading Client or Introducing Broker) of referrer and referred client at the point when Anzo Capital received the notification email.

*Anzo Capitalが通知のメールを受け取った時のお客様のアカウントタイプ(トレーダーアカウントまたはIBアカウント)により、ボーナス額が異なります

**In order for referred client, either Trading Client or Introducing Broker, to received the reward, the referred client must not be under an Introducing Broker or he/she must be under the Introducing Broker that bring in this referred client.

**紹介者がIBの場合、被紹介者であるトレーダーまたはIBがボーナスを受け取る為には、紹介者IBに紐付けされている必要があります。被紹介者であるトレーダーまたはIBが紹介者ではない別のIBに紐付けされている場合は対象外となります。

Upon achieving the minimum deposit of JPY 50,000 and 5 trades with a total volume size of 5 standard lots within 90 calendar days by the referred client, you as a/an:

- Trading Client will receive JPY 5,000 Referrer Reward and your friend, a Trading Client, will receive JPY 5,000 Referred Client Reward.
- Introducing Broker will receive JPY 2,000 Referrer Reward and your friend, a Trading Client, will receive JPY 5,000 Referred Client Reward.
- Trading Client will receive JPY 5,000 Referrer Reward and your friend, an Introducing Broker, will receive JPY 2,000 Referred Client Reward.
- Introducing Broker will receive JPY 2,000 Referrer Reward and your friend, an Introducing Broker, will receive JPY 2,000 Referred Client Reward.

被紹介者が5万円を入金し、90日以内に往復取引を5回以上、合計5Lot以上の取引を完了した場合:

- トレーダーの方は5,000円、被紹介者(トレーダー)の方は5,000円のボーナスを受け取ることができます。
- IBの方は2,000円、被紹介者(トレーダー)の方は5,000円のボーナスを受け取ることができます。
- トレーダーの方は5,000円、被紹介者(IB)の方は2,000円のボーナスを受け取ることができます。
- IBの方は2,000円、被紹介者(IB)の方は2,000円のボーナスを受け取ることができます。

5. The Refer-a-Friend program is not transferable.

お友達紹介キャンペーンは譲渡不可能です。

6. In the event that the Referrer refers a client that has already been referred by an IB or Affiliate, the Refer-a-Friend bonus will not be awarded.

被紹介者がすでに他のIBやアフィリエイトから紹介されている場合、お友達紹介キャンペーンには参加できません。

7. Referrer Join Date must be earlier than Referred Client Join Date.

被紹介者の参加日の前日以前に、紹介者の口座開設が完了している必要がございます。

8. Anzo Cap reserves the right to impose a time limit, whereby both the Referrer and the Referred Client must maintain a trading account for the minimum of one (1) month after the initial deposit has been made.

Anzo Capitalは時間制限を設定する権利を有し、紹介者と被紹介者は初回入金完了してから取引口座を最低1か月保有しなければなりません。

9. To claim the reward, the Referrer must send an email containing the Referrer and Referred Client's MT4 account numbers and the corresponding Back Office ID to jp.support@anzocapital.com within **90 calendar days** from the date that the Referred Client's Back Office account was activated. Requests that are received after this period will not be accepted.

ボーナス申請には紹介者が次の項目をjp.support@anzocapital.comへEmailする必要があります。

- 紹介者と被紹介者のMT4口座番号
- 紹介者と被紹介者のカスタマーポータルID(ログイン後の左上に表示される番号。例:T12345)
(必ず被紹介者の口座が有効化されてから90日以内に申請)

10. The Refer-a-Friend reward will be credited into the Referrer and Referred Client 1st MT4 account when all the Terms and Conditions set out herein have been met in full. The reward amount may be used for trading purposes or, alternatively, may be withdrawn without restriction.

お友達紹介ボーナスは全ての条件を満たした後、紹介者と被紹介者の第一MT4口座のクレジットに反映されます。ボーナスは取引で使用が可能であり、また引出しも可能です。

11. If the Company suspects that a Client has abused or attempted to abuse this or any other promotional program, the Company reserves the right to deny, withdraw and/or withhold the reward without the Client's consent. In the event that any stop losses are incurred as a result of such a removal the Company will not be held liable.

もしお客様がこのプロモーション及び他のプロモーションを濫用している疑いがあるとみなされた場合には、Anzo Capitalはお客様の同意無しにボーナスの拒否、取消しおよび保留する権利を有します。

12. The Company reserves the right to unilaterally modify, change or terminate this Bonus Program or any of the terms and conditions included herein, at any time, without the Client's consent.

Anzo Capitalはお客様の同意無しに片務的にこのボーナスプログラムおよびこの利用規約を修正、変更および終了する権利を留保します。

13. This promotion is not valid in conjunction with any other promotions.

このプロモーションは他のプロモーションとの併用はできません。

“Refer-a-Friend” General Terms and Conditions

“お友達紹介キャンペーン”利用規約

1. All trades made under this Promotion are subject to the standard business Terms and Conditions of Anzo Cap. Such Terms and Conditions are available on the website of anzocapital.com: [Legal Documents](#)

このプロモーションに基づいて行われる全ての取引は、Anzo Capitalの標準取引条件に従います。取引条件はanzocapital.comのウェブサイト: [法的書類で確認できます](#)。

2. Anzo Cap reserves the right in its sole and absolute discretion from time to time to vary, amend, delete or add to any of these terms and conditions, or to terminate or suspend the Promotion at any time without notice, reference or liability to any person.

Anzo Capitalは独自の裁量に基づき、これらの取引条件を随時変更、修正、削除、追加でき、または通知、言及、責任を負うことなくプロモーションを終了または中止する権利を留保します。

3. Anzo Cap, its affiliates, employees or agents shall not be liable to any person for any loss, damage, costs or expenses incurred, suffered or borne, arising from this Promotion.

Anzo Capital、その関連会社、従業員または代理店は、本プロモーションに起因して被った損害、被害、経費または費用についていかなる人にも責任を負わないものとします。

4. The decision of Anzo Cap on any and all matters relating to or arising from this Promotion (including the eligibility of any person to participate in this Promotion) shall be absolute, final and binding on all parties. In the event of any inconsistency or conflict between these terms and conditions and those in any brochure, marketing or promotional material relating to the Promotion, these terms and conditions shall prevail.

このプロモーションに関連する、または起因するすべての事項(このプロモーションに参加する全ての参加者の適正資格を含む)に対するAnzo Capitalの決定は、絶対的、決定的であり、すべての当事者に拘束力があるものとします。これらの取引条件とプロモーションに関連するパンフレット、マーケティングまたはプロモーション資料の間に矛盾が生じた場合は、これらの条件が優先されます。

5. These terms and conditions are governed by and interpreted in accordance with the laws of Belize. Any dispute or disagreement not covered by these terms will be resolved by Anzo Cap in the manner it deems to be fairest to all concerned. That decision shall be final and binding on all entrants.

これらの取引条件は、ベリーズの法律に準拠し、解釈されます。これらの条件に該当しない紛争または不一致がAnzo Capitalによって解決される場合は、関係者全員に公平であるとみなされます。その決定は最終のものであり、すべての参加者に拘束力があるものとします。

Note: Both English and Japanese versions of this agreement shall have equal validity. If there is any conflict or difference between the Japanese version of the agreement and its English version, the English version prevails.

注記: 本契約は英語と日本語で併記されていますが、英語版と日本語版に相違がある場合、英語版が優先されます。